

Hoja de datos de seguridad

de acuerdo a la regulación de (EU) No. 1907/2006

LEYCO-FIX BG

Fecha : 31.07.2007

Código del producto : 024

Página 1 de 5

1. Identificación de la sustancia o el preparado y de la sociedad o empresa**Identificación de la sustancia o del preparado**

LEYCO-FIX BG

Uso de la sustancia o preparado

agente desengrasante

Identificación de la sociedad o empresa

Compañía :	Leyco Chemische Leyde GmbH	Telefax : ++49 (0)
Carretera :	Industriestraße 155	2236-966-00-10
Población :	D--50999 Köln	Teléfono : ++49 (0)
Teléfono :	++49 (0) 2236-966-00-0	2236-966-00-29
Socio :	Eckart Inkemann	
Departamento Responsable :	Eckart Inkemann	
Teléfono de urgencias :	0049 (0) 2236 966 00 29	

2. Identificación de los peligros**Clasificación**

Indicadores de peligro : Corrosivo

Frases R :

Nocivo por inhalación.

Nocivo en contacto con la piel.

Nocivo por ingestión.

Provoca quemaduras.

Irrita las vías respiratorias.

Peligros específicos

Nocivo por inhalación, por ingestión y en contacto con la piel. Provoca quemaduras. Irrita las vías respiratorias.

3. Composición/información sobre los componentes**Características químicas (preparado)****Componentes peligrosos**

No. CE	No. CAS	Nombre químico	Cantidad	Clasificación
231-595-7	7647-01-0	Hydrogenchlorid; Chlorwasserstoff	10-25 %	T, C R23-35
231-633-2	7664-38-2	Phosphorsäure ... %	10-25 %	C R34
203-905-0	111-76-2	2-Butoxy-ethanol (vgl. Butylglykol)	< 10 %	Xn, Xi R20/21/22-36/38
	24939-91-8	Isotridecanoethoxylat	1-5 %	Xn R22-41

El texto completo de las frases R se encuentra en el epígrafe 16

4. Primeros auxilios**Indicaciones generales**

Quítese inmediatamente la ropa y zapatos contaminados. Los síntomas de envenenamiento sólo pueden apreciarse varias horas después. Mantener bajo vigilancia médica por lo menos 48 horas.

En caso de inhalación

Hoja de datos de seguridad

de acuerdo a la regulación de (EU) No. 1907/2006

LEYCO-FIX BG

Fecha : 31.07.2007

Código del producto : 024

Página 2 de 5

Salir al aire libre. Oxígeno o respiración artificial si es preciso. En el caso de molestias prolongadas acudir a un médico.

En caso de contacto con la piel

Lávese inmediatamente con jabón y agua abundante.

En caso de contacto con los ojos

Enjuagar inmediatamente los ojos con agua abundante. Consultar un médico.

En caso de ingestión

Llame inmediatamente al médico. Dar a beber inmediatamente grandes cantidades de agua. Salir al aire libre.

5. Medidas de lucha contra incendios**Medios de extinción adecuados**

"Utilizar polvo químico seco, CO₂, agua pulverizada o espuma de "alcohol"

Equipo de protección especial para el personal de lucha contra incendios

En caso de fuego, protéjase con un equipo respiratorio autónomo.

6. Medidas in caso de liberación accidental**Precauciones personales**

Utilícese equipo de protección personal. Evacuar el personal a zonas seguras.

Precauciones para la protección del medio ambiente

No dejar que el producto entre en el sistema de alcantarillado. Diluir con agua.

Métodos de limpieza/recogida

Recojer con un producto absorbente inerte (por ejemplo, arena, diatomita, fijador de ácidos, fijador universal, serrín). Neutralícese con Utilícese equipo de protección personal.

7. Manipulación y almacenamiento**Manipulación****Indicaciones para la manipulación segura**

Proveer una extracción apropiada en la maquinaria y en los lugares donde el polvo pueda ser generado.

Indicaciones respecto a protección contra incendio y explosión

Protéjase de fuentes de ignición. No fumar.

Almacenamiento**Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento**

Manténgase perfectamente cerrado.

8. Controles de la exposición/protección personal**Valores límite de la exposición****Lista de Valores Limite Ambientales de Exposicion Profesional**

No. CAS	Agente químico	ml/m ³	mg/m ³	fib/cc	Categoría	Esp.
111-76-2	2-Butoxy-ethanol (vgl. Butylglykol)				VLA-ED VLA-EC	
7647-01-0	Hydrogenchlorid; Chlorwasserstoff				VLA-ED VLA-EC	
7664-38-2	Phosphorsäure ... %				VLA-ED VLA-EC	

Hoja de datos de seguridad

de acuerdo a la regulación de (EU) No. 1907/2006

LEYCO-FIX BG

Fecha : 31.07.2007

Código del producto : 024

Página 3 de 5

BAT-Parámetros de control (TRGS 903)

No. CAS	Agente químico	BAT-Límite	Parameter	Material de prueba	Hora de muestreo
111-76-2	2-Butoxyethanol	100 mg/l	Butoxyessigsäure	U	c

Controles de la exposición**Medidas de higiene**

Manténgase separado de alimentos, bebidas y piensos. Quitar y lavar la ropa contaminada antes de reutilizar. Lávense las manos antes de los descansos y después de terminar la jornada laboral. Evitar el contacto con la piel y los ojos.

Protección respiratoria

Aparato respirador con filtro.

Protección de las manos

guantes protectores

Protección de los ojos

gafas de seguridad ajustadas al contorno del rostro

9. Propiedades físicas y químicas**Información general**

Estado físico : líquido
 Color : verde
 Olor : característico

Información importante en relación con la salud, la seguridad y el medio ambiente

pH-Valor (a 20 °C) : < 1,0

Cambio de estado

Temperatura de fusión : no aplicable
 Temperatura de ebullición : 85 °C
 Punto de inflamación : no aplicable
 Presión de vapor : 23 hPa
 (a 20 °C)
 Presión de vapor : < 110 hPa
 (a 50 °C)
 Densidad (a 20 °C) : 1,111 g/cm³
 Hidrosolubilidad : miscible

Método de ensayo

Otros datos

Temperatura de inflamación : no aplicable

10. Estabilidad y reactividad**Condiciones que deben evitarse**

No hay descomposición si se utiliza conforme a las instrucciones.

11. Información toxicológica**Toxicidad aguda**

El producto causa quemaduras en los ojos, piel y membranas mucosas.

Consejos adicionales referente a las pruebas

Provoca quemaduras. La ingestión de solución acuosa produce quemaduras gastrointestinales.

Hoja de datos de seguridad

de acuerdo a la regulación de (EU) No. 1907/2006

LEYCO-FIX BG

Fecha : 31.07.2007

Código del producto : 024

Página 4 de 5

12. Información ecológica**Otros efectos nocivos**

Puede causar efectos adversos a largo plazo en el medio ambiente acuático. Es preciso neutralizar las aguas residuales antes de su entrada en la depuradora.

13. Consideraciones relativas a la eliminación**Eliminación**

Si no se puede reciclar, elimínese conforme a la normativa local.

Eliminación envases contaminados

Limpiar el recipiente con agua.

14. Información relativa al transporte**Transporte terrestre**

No. UN :	1760
Clase ADR/RID :	8
Placa de aviso	
No. de peligro :	80
Etiquetas ADR/RID :	8
Grupo embalaje ADR/RID :	III

Transporte fluvial

No. UN :	1760
Clase ADNR :	8

Transporte marítimo

No. UN :	1760
Código IMDG :	8
Marine pollutant :	-
Grupo embalaje IMDG :	III
EmS :	8-15

Transporte aéreo

No. UN/ID :	1760
ICAO/IATA-DGR :	8
Etiquetas :	8
Grupo embalaje ICAO :	III

15. Información reglamentaria**Etiquetado**

Símbolos de peligro : C - Corrosivo



C - Corrosivo

Frases R

20	Nocivo por inhalación.
21	Nocivo en contacto con la piel.
22	Nocivo por ingestión.
34	Provoca quemaduras.

Hoja de datos de seguridad

de acuerdo a la regulación de (EU) No. 1907/2006

LEYCO-FIX BG

Fecha : 31.07.2007

Código del producto : 024

Página 5 de 5

37 Irrita las vías respiratorias.

Frases S

- 01 Consérvese bajo llave.
 02 Manténgase fuera del alcance de los niños.
 13 Manténgase lejos de alimentos, bebidas y piensos.
 20 No comer ni beber durante su utilización.
 25 Evítese el contacto con los ojos.
 26 En caso de contacto con los ojos, lávense inmediata y abundantemente con agua y acúdase a un médico.
 36 Úsese indumentaria protectora adecuada.
 37 Úsense guantes adecuados.
 39 Úsese protección para los ojos/la cara.
 45 En caso de accidente o malestar, acúdase inmediatamente al médico. (si es posible, muéstresele la etiqueta)
 52 No usar sobre grandes superficies en locales habitados.

Legislación nacional

Contamina el agua-clase : 1 - Ligeramente peligroso para el agua

16. Otra información**El texto completo de las frases-R referidas en los puntos 2 y 3**

- 20 Nocivo por inhalación.
 21 Nocivo en contacto con la piel.
 22 Nocivo por ingestión.
 23 Tóxico por inhalación.
 34 Provoca quemaduras.
 35 Provoca quemaduras graves.
 37 Irrita las vías respiratorias.
 41 Riesgo de lesiones oculares graves.
 20/21/22 Nocivo por inhalación, por ingestión y en contacto con la piel.
 36/38 Irrita los ojos y la piel.

Información adicional

Las indicaciones se apoyan hoy día en la posición de nuestros conocimientos, sin embargo se pone que ellas no garantizan la propiedad de producción y no fundan contratos derechos. Las leyes existentes y determinaciones son por el destinatario de nuestros productos por su propia responsabilidad tenerle en cuenta.

(Se utilizan los datos referentes a los compuestos peligrosos presentes del suministrador respectivo.)